

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge
ISOV - Informationssystem der öffentlichen Verträge
Infos und Online-Formulare: <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>

BEKANNTMACHUNG VERGEBENER AUFTRÄGE AUF LANDESEBENE ERGEBNISSE DES VERGABEVERFAHRENS AUF LANDESEBENE

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN ¹ (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

Offizielle Bezeichnung : Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			
Postanschrift: Südtiroler Strasse 50			
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: 39100	Land: Italien
Kontaktstelle(n) Elisa Giulia Andrigo			Telefon: +39 0471414030
E-Mail: agenturauftraege@provinz.bz.it			Fax: +39 0471414009
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: https://aov.provinz.bz.it/default.asp Adresse des Beschafferprofils: https://www.gemeinde.pfalzen.bz.it			

I.2) Gemeinsame Beschaffung

- Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
- Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

- Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- Regional- oder Kommunalbehörde
- Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- Einrichtung des öffentlichen Rechts
- Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- Andere:

I.5) Haupttätigkeit(en)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Andere Tätigkeit:

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags	Referenznummer der Bekanntmachung:²
AOV/SUA L 03/2020 VEREINSHAUS PFALZEN	

II.1.2) CPV-Code Hauptteil <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="6"/> CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}
--

II.1.3) Art des Auftrags

Bauftrag <input checked="" type="checkbox"/>	Lieferauftrag <input type="checkbox"/>	Dienstleistungen <input type="checkbox"/>
---	---	--

II.1.4) Kurze Beschreibung

Umbau und Erweiterung des Vereinshauses in Pfalzen
--

II.1.6) Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

II.1.7) Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)

Wert (Bitte den Gesamtwert angeben; Angaben zu einzelnen Aufträgen machen Sie bitte in Abschnitt V) oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das _____ / _____ Währung: _____ berücksichtigt wurde	2567854.38	Währung: EUR
<i>(Bei Rahmenvereinbarungen - maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit) (Bei dynamischen Beschaffungssystemen - Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en)) (Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich - Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i>		

II.2) BESCHREIBUNG¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags²

Umbau und Erweiterung des Vereinshauses in Pfalzen	Los Nr.: ² 1
--	-------------------------

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)²

CPV-Code Hauptteil: ¹CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: ¹ ITH10
Hauptort der Ausführung: Falzes (BZ)

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Umbau und Erweiterung des Vereinshauses in Pfalzen (Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

1) Qualitätskriterium ^{1,2,20} Qualität	80%
2) Preis ²¹	20%

II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionen <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein	Beschreibung der Optionen:
--	----------------------------

II.2.14) Zusätzliche Angaben

--

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.1) Verfahrensart	
Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Begründung:	
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Begründung:	
Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Begründung:	
Wettbewerblicher Dialog	<input type="checkbox"/>
Innovationspartnerschaft	<input type="checkbox"/>
Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb	<input type="checkbox"/>

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

<input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung <input type="checkbox"/> Ein dynamisches Beschaffungssystem wurde eingerichtet

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
--

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren ²

Nummer der Bekanntmachung/Landesbekanntmachung: 026904/2020

IV.2.8) Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

<input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung beinhaltet die Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems, das im Rahmen der vorstehenden Auftragsbekanntmachung veröffentlicht wurde

IV.2.9) Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

<input type="checkbox"/> Der öffentliche Auftraggeber vergibt keine weiteren Aufträge auf der Grundlage der vorstehenden Vorinformation

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (1) ¹

Auftrags-Nr.: 903
Los-Nr.: ² 1
Bezeichnung des Auftrags: : Umbau und Erweiterung des Vereinshauses in Pfalzen
Ein Auftrag/Los wurde vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

V.1) Information über die Nichtvergabe

Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben <input type="checkbox"/> Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingegangen oder es wurden alle abgelehnt <input type="checkbox"/> Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens)

V.2) AUFTRAGSVERGABE

V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses:

1 9 / 1 1 / 2 0 2 0

V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4 Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 4 (KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission) Eingeladene Subjektes:
Subjekte, die ein Angebot eingereicht haben:
Firmenname:DURNWALDER BAU GMBH Mehrwertsteuernummer:01670020211 Steuernummer:01670020211
Firmenname:Unionbau AG Mehrwertsteuernummer:00159560218 Steuernummer:00159560218
Firmenname:Mader GmbH Mehrwertsteuernummer:02283630214 Steuernummer:02283630214
Firmenname:J. Schmidhammer GmbH Mehrwertsteuernummer:00801880212 Steuernummer:00801880212
Firmenname:Gasser Markus GmbH Mehrwertsteuernummer:01756700215 Steuernummer:01756700215
Firmenname:ARCFACORY STABILES KONSORTIUM Mehrwertsteuernummer:02871820219 Steuernummer:02871820219
Firmenname:Carron Bau GmbH Mehrwertsteuernummer:02829390216 Steuernummer:02829390216
Firmenname:MEROTTO BAU SRL. Mehrwertsteuernummer:04078640267 Steuernummer:04078640267
Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde¹

Offizielle Bezeichnung : Gasser Markus GmbH	
Postanschrift: Mühlen in Taufers - Gewerbegebiet 15	
Ort: Sand in taufers (BZ)	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39032	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde¹

Offizielle Bezeichnung : Arcfactory Stabiles Konsortium	
Postanschrift: Hans-Feuer Str 2	
Ort: Tramin	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39040	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde¹

Offizielle Bezeichnung : CARRON BAU GmbH	
Postanschrift: RIO MOLINO n.19	
Ort: Varna	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 39040	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	

V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: ² 2618457.8 EUR <i>(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen - veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)</i>		
Gesamtwert des Auftrags/Loses	2567854.38	Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____ / _____	Währung: _____
<i>(Bei Rahmenvereinbarungen - maximaler Gesamtwert für dieses Los)</i>		
<i>(Bei dynamischen Beschaffungssystemen - Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i>		
<i>(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich - Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i>		

V.2.5) Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Es können Unteraufträge vergeben werden

Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll ⁴

Wert ohne MwSt.:

Währung:

Anteil (%): 100

Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

Der Prozentsatz wird mit 100% angegeben, vorbehaltlich anderer Erklärung des Zuschlagsempfängers.

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN²		
VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN		
VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren		
Offizielle Bezeichnung : Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen		
Postanschrift: Dé Medici Straße Nr. 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail: bz_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it		Telefon:
Internet-Adresse (URL): https://www.giustizia-amministrativa.it		Fax:
VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:
VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.		
VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt²		
Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:		Telefon:
Internet-Adresse (URL):		Fax:
VI.5) Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung: 1 8 / 1 2 / 2 0 2 0 (TT.MM.JJJJ)		

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften verantwortlich.

- 1 in beliebiger Anzahl wiederholen
- 2 falls zutreffend
- 4 falls diese Information bekannt ist
- 20 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant
- 21 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant; sofern der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt keine Gewichtung